

Gebrauchsanweisung – Istruzioni d'uso Instruction manual – Instrucciones de uso Mode d'emploi



Deutsch

Erscheinungsdatum: 23.12.2015

Bestimmungsgemäße Verwendung:

TEMP BASIC wird zur Herstellung von provisorischen Kronen und Brücken im Front- und Seitenzahnbereich verwendet. TEMP PREMIUM wird zur Herstellung von provisorischen Kronen und Brückengerüsten im Front- und Seitenzahnbereich verwendet. Durch die besseren mechanischen Eigenschaften eignet es sich im speziellen für großspannige Brücken. TEMP PREMIUM FLEXIBLE und MULTISTRATUM® FLEXIBLE werden zur Herstellung von Aufbisschienen und provisorischen Kronen und Brückengerüsten im Front- und Seitenzahnbereich verwendet. Durch die Flexibilität des Kunststoffes werden Fertigungsungenauigkeiten und evtl. geringfügig divergierende Einschubrichtungen kompensiert. Alle Materialien können mit allen Zirkonzahn Fräsgewerkzeugen unter Verwendung geeigneter Werkzeuge und Fräsparmeter bearbeitet werden. TEMP BASIC, TEMP PREMIUM, TEMP PREMIUM FLEXIBLE sowie MULTISTRATUM® FLEXIBLE dienen zur Herstellung von Langzeitprovisoren. Der behandelnde Zahnarzt sollte die Arbeit jährlich begutachten und entscheiden, ob sie weiterhin im Mund des Patienten bleiben soll. Der behandelnde Zahnarzt muss den Patienten vor der Behandlung diesbezüglich in Kenntnis setzen. Da nach gewisser Zeit am Material optische und mechanische Mängel/Schäden entstehen können, empfiehlt Zirkonzahn, die Arbeit herauszunehmen und durch eine neue zu ersetzen.

Kontraindikationen:

Nicht in Verbindung mit Nelken, Muskatnuss, Piment und Tees, welche ätherische Öle enthalten, verwenden.

Gebrauchsanweisung:

- 1) Kunststoffscheibe in der dafür vorgesehenen Spannvorrichtung fixieren
- 2) Gerüst nach dem Fräsvorgang optisch auf Materialausbrüche und Risse kontrollieren, nur einwandfreie Gerüste dürfen als Zahnersatz verwendet werden
- 3) Mechanische Bearbeitung kann vorgenommen werden. Die Ausarbeitung erfolgt mit Hartmetallfräsern. Die Politur erfolgt mit Gummipolierern und Bimsstein. Die Hochglanzpolitur erfolgt mit Ziegenhaarbürste und Composite Polishing Paste. Wichtig: Der Kunststoff darf bei der Verwendung von Fräsern, Bürsten, Dampfstrahler, usw. nicht überhitzt werden.
- 4) Vor dem Einsetzen muss die Arbeit innen sandgestrahlt werden. Das fertige Objekt von Staub befreien (Dampfstrahlen) und sterilisieren.
- 5) Zum Einsetzen temporäre, eugenolfreie Zemente verwenden

Hinweise:

Kunststoffscheiben werden im auspolymerisierten Zustand geliefert, bitte trotzdem nicht fallen lassen. Nicht sachgemäße Verwendung kann die Qualität und Lebensdauer des Produktes verringern. Schleifstaub kann Reizungen an Augen, Haut und Schleimhäuten verursachen, Schutzmaßnahmen treffen.

Bei Verdachtsmomenten auf Unverträglichkeit beim Patienten darf dieses Produkt nur nach vorheriger allergologischer Abklärung und Nachweis des Nichtbestehens einer Allergie verwendet werden. Die aus dem Produkt gefrästen Teile sind vor dem Eingliedern im Mund des Patienten zu desinfizieren. Die Verantwortung für die Hygiene des Zahnersatzes liegt beim Anwender. Diese Gebrauchsanweisung entspricht dem aktuellen Stand der Technik und unseren eigenen Erfahrungen.

Der Anwender ist für den Einsatz des Produktes selbst verantwortlich. Für fehlerhafte Ergebnisse wird nicht gehaftet, da der Hersteller keinen Einfluss auf die Verarbeitung hat. Der Verarbeiter (Zahntechniker) muss den Behandler auf alle nötigen Tätigkeiten vor dem Einsetzen im Patientenmund hinweisen. Er muss dafür Sorge tragen, dass alle Informationen dieser Gebrauchsanweisung an den Behandler weitergegeben werden. Schadenersatzansprüche beziehen sich ausschließlich auf den Warenwert unserer Produkte.

MULTISTRATUM® FLEXIBLE ist ein mehrschichtiger Kunststoff, welcher einen Farbverlauf vom Dentin bis zum Schmelz aufweist. Die zervikale Seite ist jene mit dem Aufkleber.

Empfohlene Mindestdimensionierung:

Wandstärke (cervical): min. 0,7 mm
Wandstärke (okklusale): min. 1,2 mm
Verbinderquerschnitt Frontzahn: min. 12 mm²
Verbinderquerschnitt Seitenbereich: min. 16 mm²
Zwischenglieder: max. 2

Festigkeit:

	Elastizitätsmodul	Biegefestigkeit
Temp Basic	1800 MPa	70 MPa
Temp Premium	3400 MPa	106 MPa
Temp Premium Flexible	2400 MPa	110 MPa
Multistratum® Flexible	2400 MPa	120 MPa

Lagerung und Haltbarkeit:

Trocken und bei Zimmertemperatur lagern, keinen Schlägen und Erschütterungen aussetzen, nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen lassen, Scheiben vor Verschmutzungen schützen.

Zirkonzahn®

Temp Basic, Temp Premium,
Temp Premium Flexible, Multistratum® Flexible

GS 009

CE 0476

Zirkonzahn S.r.l.

An der Ahr 7

39030 Gais – ITALY

Tel +39 0474 066 660 – Fax +39 0474 066 661

E-Mail: info@zirkonzahn.com



Italiano

Data di emissione: 23/12/2015

Utilizzo previsto:

Il prodotto TEMP BASIC è utilizzabile per la costruzione di corone e ponti provvisori nell'area frontale e posteriore.

Il prodotto TEMP PREMIUM è utilizzabile per la costruzione di corone e ponti provvisori nell'area frontale e posteriore. Grazie alle sue caratteristiche meccaniche è particolarmente adatto per la realizzazione di ponti estesi.

I prodotti TEMP PREMIUM FLEXIBLE e MULTISTRATUM® FLEXIBLE sono utilizzabili per la costruzione di bites di svincolo e di corone e ponti provvisori nell'area frontale e posteriore. La loro maggiore flessibilità compensa eventuali imprecisioni nella realizzazione delle strutture e permette di compensare sottosquadri e preparazioni con direzioni di inserzione leggermente divergenti. Tutti i prodotti sono compatibili con tutte le fresatrici di Zirkonzahn usando utensili e parametri di fresatura adatti. I prodotti TEMP BASIC, TEMP PREMIUM, TEMP PREMIUM FLEXIBLE e MULTISTRATUM® FLEXIBLE sono stati progettati per la realizzazione di provvisori a lungo termine. L'odontoiatra dovrà riesaminare la struttura annualmente e deciderà se questa rimarrà in bocca al paziente o no. L'odontoiatra deve informare il paziente prima di cominciare il trattamento. Dopo un certo arco di tempo possono verificarsi cedimenti e danneggiamenti meccanici e visivi, per tanto Zirkonzahn consiglia che sarebbe opportuno rimuovere tale struttura e sostituirla con una nuova.

Controindicazioni:

Non utilizzare in combinazione con chiodi di garofano, noce moscata, pimento e tè, i quali contengono olii essenziali.

Istruzioni d'uso:

- 1) Fissare il disco di resina nel dispositivo di serraggio previsto a questo scopo
- 2) Dopo l'operazione di fresatura, eseguire un controllo visivo della struttura per determinare che non vi siano rotture di materiale o deformazioni. Solo le strutture perfettamente fresate potranno essere utilizzate come protesi.
- 3) Procedere alla lavorazione meccanica. La lavorazione viene eseguita con frese in tungsteno. La lucidatura viene eseguita con gommini lucidanti e pomice. La lucidatura a specchio viene eseguita con una spazzola in pelo di capra e Composite Polishing Paste. Importante: La resina non deve surriscaldarsi durante la lavorazione con frese, spazzole, il getto di vapore, ecc.
- 4) Prima di essere inserito, il lato interno del lavoro deve essere sabbato. Liberare l'oggetto dalla polvere (getto di vapore) e sterilizzarlo.
- 5) Per l'inserimento, utilizzare cementi temporanei senza eugenolo

Avvertenze:

I dischi di resina sono forniti in stato polimerizzato tuttavia prestare attenzione a non farli cadere. L'uso incorretto può ridurre la qualità e la vita utile del prodotto. La polvere prodotta dalla fresatura può provocare irritazioni agli occhi, alla pelle e alle mucose. Prendere le precauzioni necessarie.

In caso di sospetta intolleranza al prodotto, impiegarlo unicamente previo screening allergologico e rilascio di certificato attestante l'assenza di allergia. Disinfettare i pezzi fresati prima di inserirli in bocca del paziente. L'igiene della protesi è a cura del paziente, il quale è altresì responsabile del corretto impiego della stessa. Le presenti istruzioni d'uso sono aggiornate in base all'ultimo stato dell'arte e alla nostra esperienza.

L'utilizzatore risponde in pieno dell'impiego del prodotto. Il produttore non può influire in alcun modo sul processo di lavorazione, pertanto non risponde di eventuali risultati non soddisfacenti. L'utilizzatore (l'odontotecnico) deve informare l'odontoiatra su tutte le operazioni da effettuare prima dell'inserimento della protesi nella bocca del paziente e accertarsi che l'odontoiatra abbia ricevuto tutte le informazioni contenute nelle presenti istruzioni d'uso. La richiesta di risarcimento di eventuali danni può essere riferita esclusivamente al valore commerciale dei nostri prodotti. MULTISTRATUM® FLEXIBLE è una resina multistrato costituita da cinque sfumature di colori che spaziano dalla dentina allo smalto. La parte cervicale corrisponde al lato con l'adesivo.

Dimensionamento minimo consigliato:

Spessore cappetta (cervicale): min. 0,7 mm
Spessore cappetta (occlusale): min. 1,2 mm
Dimensione trasversale connettore denti frontali: min. 12 mm²
Dimensione trasversale connettore denti laterali: min. 16 mm²
Pontico intermedio: max. 2

Resistenza:

	Modulo di elasticità	Resistenza alla flessione
Temp Basic	1800 MPa	70 MPa
Temp Premium	3400 MPa	106 MPa
Temp Premium Flexible	2400 MPa	110 MPa
Multistratum® Flexible	2400 MPa	120 MPa

Immagazzinaggio e conservazione:

Immagazzinare in un luogo asciutto e a temperatura ambiente, evitare che i dischi subiscano urti, scosse e che vengano a contatto con dei liquidi. Proteggere i dischi da agenti esterni.



Manipolazione:

La manipolazione del prodotto deve avvenire esclusivamente da parte di personale addestrato.

Evitare qualsiasi contatto con l'umidità.

Evitare la formazione e l'accumulo di polvere.

Provvedere ad un'aerazione sufficiente dell'ambiente.

Informazioni:

Produttore: Zirkonzahn S.r.l.

An der Ahr 7

39030 Gais – Italia

www.zirkonzahn.com

Fornitore: Zirkonzahn S.r.l.

An der Ahr 7

39030 Gais – Italia

www.zirkonzahn.com

Telefono d'emergenza: +39 0474 066 660

(Lu. – Ven. ore 08:00 – 18:00)

Destined use:

TEMP BASIC is used for manufacturing of provisional crowns and bridges in the anterior and posterior tooth area.

TEMP PREMIUM is used for manufacturing of provisional crowns and bridge frameworks in the anterior and posterior tooth area. Due to its improved mechanical properties, it is especially suited for large-span bridges. TEMP PREMIUM FLEXIBLE and MULTISTRATUM® FLEXIBLE are used for manufacturing of bite splints and provisional crowns and bridge frameworks in the anterior and posterior tooth area. Due to the flexibility of the composite, manufacturing inaccuracies and possible slightly diverging insertion directions are being compensated. All materials can be processed with any Zirkonzahn Milling Unit using the appropriate tools and milling parameters. TEMP BASIC, TEMP PREMIUM, TEMP PREMIUM FLEXIBLE as well as MULTISTRATUM® FLEXIBLE are used for manufacturing of long-term provisionals. Once a year the attending dentist should examine the work and decide whether it can still remain in the mouth of the patient. The attending dentist is supposed to inform the patient in this regard before treatment. Due to the fact that after a certain period of time optical and mechanical defects/damages to the material can occur, Zirkonzahn recommends removing the work and replacing it with a new one.

Contraindications:

Do not use in conjunction with cloves, nutmeg, pimento and teas containing essential oils.

Working instructions:

- 1) Fix the resin disc in the clamping device provided for this purpose.
- 2) Check milled framework for obvious chips or cracks, use only flawless framework for temporary restorations.
- 3) Mechanical trimming of blanks is possible. The elaboration is carried out with tungsten-carbide burs. The polishing is carried out with diamond rubber wheels and pumice. The high gloss polishing is carried out with goat-hair brush and Composite Polishing Paste. Important: Do not overheat the resin when using burs, brushes, steam jets etc.
- 4) Before inserting the restoration, sandblast the fitting surface. Free the final job from dust (steam jets) and sterilize it.
- 5) Use temporary, eugenol-free cements for insertion.

Hints:

Resin discs are already polymerized when supplied, but avoid dropping them nevertheless. Product quality and durability can be compromised if handled improperly. Dust from grinding can irritate eyes, skin or mucous membranes, take protective measures.

Should intolerance to the product be suspected, use it only after an allergy screening test has been performed with issue of medical statement of non-allergy conditions. Disinfect the milled parts before inserting them in the patient's mouth. Implant hygiene is the patient's responsibility. This instruction for use is based on our current levels of knowledge. The patient will be held fully responsible as regards correct use of the product. The manufacturer cannot be held liable for any unsatisfactory results, given that they have no influence on processing procedures. The user (dental technician) shall inform the dentist with regards to the operations to be performed (such as sterilization for example) before inserting the part into the patient's mouth, making sure that the dentist has received all of the information contained in this instruction for use. Any claims for damages shall concern exclusively the commercial value of our products.

MULTISTRATUM® FLEXIBLE is a multilayer resin composed of a five-colour shading from dentine to enamel. The cervical side is the one with the adhesive label.

Recommended minimum dimensioning:

Wall thickness (cervical): min. 0.7 mm

Wall thickness (occlusal): min. 1.2 mm

Cross section connecting bar anterior tooth: min. 12 mm²

Cross section connecting bar posterior teeth: min. 16 mm²

Pontics: max. 2

Resistance:

	Elastic modulus	Bending strenght
Temp Basic	1800 MPa	70 MPa
Temp Premium	3400 MPa	106 MPa
Temp Premium Flexible	2400 MPa	110 MPa
Multistratum® Flexible	2400 MPa	120 MPa

Storage and durability:

Store in a dry place at room temperature, do not expose to physical impact or vibration, avoid contact with liquids, protect discs from contamination.

Handling:

Handling of this product only by trained personnel.

Avoid any exposure to humidity.

Avoid exposure to dust.

Ensure adequate ventilation.

Zirkonzahn S.r.l.

An der Ahr 7

39030 Gais – ITALY

Tel +39 0474 066 660 – Fax +39 0474 066 661

E-Mail: info@zirkonzahn.com

Information:

Manufacturer: Zirkonzahn S.r.l.

An der Ahr 7 – 39030 Gais – Italy

www.zirkonzahn.com

Supplier: Zirkonzahn S.r.l.

An der Ahr 7 – 39030 Gais – Italy

www.zirkonzahn.com

Emergency Phone: +39 0474 066 660 –

(Mon. – Fri. 8 am – 6 pm)

Gebrauchsanweisung – Istruzioni d'uso
Instruction manual – Instrucciones de uso
Mode d'emploi

Zirkonzahn®

Temp Basic, Temp Premium,
Temp Premium Flexible, Multistratum® Flexible

GS 009

CE 0476

Français

Date d'édition : 23/12/2015

Utilisation conforme :

TEMP BASIC est utilisé pour la fabrication de couronnes et bridges provisoires dans la zone antérieure et postérieure.
TEMP PREMIUM est utilisé pour la fabrication de couronnes et structures de bridges provisoires dans la zone antérieure et postérieure. Grâce aux propriétés mécaniques améliorées il convient particulièrement pour des bridges de grande portée.
TEMP PREMIUM FLEXIBLE et MULTISTRATUM® FLEXIBLE sont utilisés pour la fabrication de plaques occlusales et de couronnes et structures de bridges provisoires dans la zone antérieure et postérieure. Grâce à la flexibilité de la résine des imprécisions de fabrication et des éventuelles directions d'insertion légèrement divergentes sont compensés. Tous les matériaux peuvent être travaillés avec les fraiseuses Zirkonzahn en utilisant des outils et des paramètres de fraisage appropriés. TEMP BASIC, TEMP PREMIUM, TEMP PREMIUM FLEXIBLE ainsi que MULTISTRATUM® FLEXIBLE sont utilisés pour la fabrication de provisoires de longue durée. Le dentiste traitant devrait inspecter la structure annuellement et décider si elle peut continuer à rester dans la bouche du patient. Le dentiste traitant doit en informer le patient avant de commencer le traitement.
Puisque après cette période des défauts/dommages optiques et mécaniques du matériel peuvent se produire, Zirkonzahn recommande d'enlever la structure et de la remplacer par une nouvelle.

Contre-indications :

Ne pas utiliser en combinaison avec des clous de girofle, noix muscade, piment et thés contenant des huiles étheriques.

Mode d'emploi :

- 1) Fixer les disques en résine dans la broche de fixation prévu à cet effet.
- 2) Après le fraisage, bien vérifier que l'infrastructure n'est ni ébréchée ni fissurée. Pour le cas où elle ne serait pas de parfaite qualité : ne pas l'utiliser.
- 3) Procéder à l'usinage mécanique. L'élaboration s'effectue avec des fraises en carbure de tungstène. Le polissage s'effectue avec polissoirs en caoutchouc et pierre ponce. Le polissage haute brillance s'effectue avec des brosses à poils de chèvre et avec Composite Polishing Paste. Important : La résine ne doit pas surchauffer pendant le traitement avec fraises, brosses, jet de vapeur, etc.
- 4) Avant d'insérer la pièce dans la bouche, elle doit être sablée à l'intérieur. Dépoussiérer (avec le jet de vapeur) la pièce prothétique et stériliser
- 5) Pour le scellement, utiliser un ciment provisoire sans eugenol.

Autres indications :

Bien que les disques en résine soient fournis à l'état polymérisé, éviter de les faire tomber. Toute utilisation non conforme de ces disques peut altérer la qualité et la longévité du produit. Les poussières de fraisage étant irritantes pour les yeux, la peau et les muqueuses : prendre les mesures de précaution adéquates.
En cas de suspicion d'intolérance chez le patient, ce produit doit être uniquement utilisé après une évaluation allergologique préalable et la preuve d'absence d'une allergie. Désinfecter les pièces fraisées avant de les introduire dans la bouche du patient. Il appartient à l'utilisateur de veiller à l'hygiène de la prothèse dentaire. Ces instructions sur le mode d'emploi sont ajoutées sur la base du dernier état de l'art et de notre expérience.
L'usager est responsable de l'emploi correct du produit. Le fabricant ne répond pas de résultats éventuels qui ne sont satisfaisants, car il ne peut pas influencer en aucune sorte sur le processus de travail. Le technicien dentaire doit informer le dentiste par rapport aux opérations à effectuer avant d'insérer la pièce dans la bouche du patient. Il doit bien s'assurer que le dentiste ait reçu tous les renseignements se trouvant dans ce mode d'emploi. La demande de dédommagements éventuels ne peut se rapporter qu'à la valeur commerciale de nos produits.
MULTISTRATUM® FLEXIBLE est une résine à plusieurs couches avec de nuances de couleurs de la dentine à l'émail. Le côté cervical correspond au côté avec l'étiquette adhésive.

Dimensionnement minimal recommandé :

Épaisseur bord cervical : min. 0,7 mm
Épaisseur bord occlusal : min. 1,2 mm
Diamètre connecteurs incisives : min. 12 mm²
Diamètre connecteurs latéraux : min. 16 mm²
Éléments intermédiaires : max. 2

Solidité :

	Module élastique	Résistance / Souplesse
Temp Basic	1800 MPa	70 MPa
Temp Premium	3400 MPa	106 MPa
Temp Premium Flexible	2400 MPa	110 MPa
Multistratum® Flexible	2400 MPa	120 MPa

Conservation :

Entreposer le produit dans un endroit sec, à température ambiante. Ne pas l'exposer à aucun choc ou vibration. Éviter tout contact de celui-ci avec des liquides. Et protéger les disques aussi de la poussière.

Zirkonzahn S.r.l.
An der Ahr 7
39030 Gais – ITALY
Tel +39 0474 066 660 – Fax +39 0474 066 661
E-Mail: info@zirkonzahn.com



Español

Fecha de elaboración: 23/12/2015

Uso previsto:

TEMP BASIC sirve para la fabricación de coronas y puentes provisionales en los dientes anteriores y posteriores.
TEMP PREMIUM sirve para la fabricación de coronas y puentes provisionales en los dientes anteriores y posteriores. Debido a las propiedades mecánicas mejoradas, es particularmente apta para puentes más grandes.
TEMP PREMIUM FLEXIBLE y MULTISTRATUM® FLEXIBLE sirven para la fabricación de férulas/guardas oclusales y de coronas y puentes provisionales en los dientes anteriores y posteriores. Por la flexibilidad de esta resina se pueden compensar las imprecisiones durante la fabricación y eventuales direcciones de introducción ligeramente divergentes. Todos los materiales se pueden procesar con cualquier fresadora de Zirkonzahn utilizando los parámetros y herramientas de fresado apropiados.
TEMP BASIC, TEMP PREMIUM, TEMP PREMIUM FLEXIBLE y MULTISTRATUM® FLEXIBLE sirven para la fabricación de provisionales de larga duración. El dentista tiene que examinar el trabajo anualmente y decidir si puede permanecer en la boca del paciente. El dentista debe informar al paciente antes de iniciar el tratamiento. Después de un determinado periodo de tiempo pueden presentarse imperfecciones/daños, por lo tanto Zirkonzahn aconseja de quitar el trabajo y de reemplazarlo con uno nuevo.

Contraindicaciones:

No utilizar la resina en combinación con clavel, nuez moscada, pimienta de Jamaica y té que contienen aceites etéreos.

Instrucciones de uso:

- 1) Fije el disco de resina en el dispositivo de sujeción previsto para este fin
- 2) Después del fresado compruebe que el material de la estructura no haya sufrido roturas ni fisuras. Sólo las estructuras perfectas pueden utilizarse como prótesis dental.
- 3) Proceda a elaborar la estructura. La elaboración se efectúa con fresas de Tungsteno. El pulido se efectúa con discos de goma y con piedra pómez. El pulido al alto brillo se efectúa con cepillos de pelo de cabra y Composite Polishing Paste. Importante: La resina no debe sobrecalentarse durante la elaboración con fresas, cepillos, limpiadora de vapor etc.
- 4) Antes de insertar la pieza, su interior de contacto tiene que ser arenada. Eliminar el polvo de la pieza (chorro de vapor) y esterilizarla.
- 5) Para colocarla, utilice cementos temporales (sin eugenol).

Indicaciones:

Los discos de resina se envían en estado polimerizado. De cualquier manera, por favor, no los deje caer. El uso incorrecto puede reducir la calidad y la vida útil del producto. El polvo producido por el fresado puede provocar irritaciones oculares y cutáneas. Tome las medidas de protección necesarias.
En caso de que se sospeche una intolerancia al producto, emplearlo únicamente tras las pertinentes pruebas de alergia y la expedición del certificado que demuestre la ausencia de alergia. Se recomienda desinfectar las piezas fresadas antes de colocarlas en la boca del paciente. La higiene de la prótesis es responsabilidad del paciente. La presente instrucción de uso corresponde al último estado de la técnica y se suministra sobre la base de nuestras experiencias actuales. El usuario responderá plenamente del empleo del producto, quedando, pues, exento el fabricante de cualquier responsabilidad en caso de resultados erróneos, al no tener ninguna influencia en el proceso de trabajo. El técnico dental deberá informar al odontólogo sobre todas las operaciones a realizar (por ejemplo, esterilización) antes de la colocación de la pieza en la boca del paciente, asegurándose de que el profesional haya recibido toda la información contenida en la presente instrucción de uso. La solicitud de indemnización por eventuales daños se puede referir exclusivamente al valor comercial de nuestros productos.
MULTISTRATUM® FLEXIBLE es una resina multicapa y se compone de cinco tonos, del color de la dentina al color del esmalte. La porción cervical corresponde con el lado con el adhesivo.

Tamaño mínimo recomendado:

Espesor de la pared (cervical): min. 0,7 mm
Espesor de la pared (occlusal): min. 1,2 mm
Conexión corte transversal diente anterior: min 12 mm²
Conexión corte transversal área lateral: min 16 mm²
Pónico intermedio max. 2 unidades por pónico

Resistencia:

	Módulo elástico	Resistencia a la flexión
Temp Basic	1800 MPa	70 MPa
Temp Premium	3400 MPa	106 MPa
Temp Premium Flexible	2400 MPa	110 MPa
Multistratum® Flexible	2400 MPa	120 MPa

Almacenaje y conservación:

Consérvelo en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente. Evite que sufra golpes, fricciones y que entre en contacto con líquidos. Proteja el producto del polvo.

Gebrauchsanweisung – Istruzioni d'uso
Instruction manual – Instrucciones de uso
Mode d'emploi

Zirkonzahn®

**Temp Basic, Temp Premium,
Temp Premium Flexible, Multistratum® Flexible**

GS 009

CE 0476

Zirkonzahn S.r.l.
An der Ahr 7
39030 Gais – ITALY
Tel +39 0474 066 660 – Fax +39 0474 066 661
E-Mail: info@zirkonzahn.com

Legende / Legenda / Legend / Leyenda/ Légende

Manipulación:

El producto sólo puede ser manipulado por personal con la preparación adecuada. Evite que el producto entre en contacto con cualquier tipo de humedad durante la elaboración. Evite la formación y acumulación de polvo. Garantizar una ventilación adecuada..

Informaciones generales:

Productor y Zirkonzahn S.r.l.

origen del producto: An der Ahr 7 – 39030 Gais – Italia
www.zirkonzahn.com

Proveedor: Zirkonzahn S.r.l.

An der Ahr 7 – 39030 Gais – Italia
www.zirkonzahn.com

Teléfono de Urgencia: +39 0474 066 660
(L – V 08.00 – 18.00 horas)

Symbolbeschreibung auf den Etiketten

Simboli utilizzati sull'etichetta

Explanation of symbols used

Explicaciones de los símbolos

Explication des symboles

REF Artikelnummer
Numero di catalogo
Article number
Código de artículo
Numéro d'article



Gebrauchsanweisung beachten
Consultare le istruzioni per l'uso
Read Instructions
Leer las instrucciones de uso
Consulter le mode d'emploi



Produktionsnummer
Codice del lotto
LOT number
Numero de producción
Numéro de production



Herstellungsdatum
Data di fabbricazione
Date of production
Fecha de producción
Date de fabrication



Hersteller
Fabbricante
Producer
Fabricante
Fabricant



Verfallsdatum
Utilizzare entro
Best Before Date
Fecha de caducidad
Date de péremption



Temperaturgrenzen
Limiti della temperatura
Temperature limits
Límites de temperatura
Limite de température



Verschreibungspflichtig
soggetto a prescrizione medica
To be sold by or on the order of
a licensed dentist délivré(e) sur
ordonnance
Venta a prescripción médica